



Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, måndagen den 6 februari 2012, kl 10.00 – 20.20		
Beslutande	Roland Kemppainen, (s) ordförande Inga Savilahti Häggbo, (s) Marita Mattsson Barsk (s) Hans Palo (s) Tomas Kerttu (s) Arne Honkamaa (s) Ulf Zakariasson (öfa) Christina Snell Lumio (v) Ulf Hannu (c) Auli Andersson (c) Knut Omark (ns)		
Övriga deltagande	Rolf Kummu, Gunvor Westerberg, Kjell Hedlund §§ 2-4 Carina Ylipuranen, § 4 Sofia Öhrvall, Torsten Forss § 14 Per Soini, Henrik Berg, Jan Palo § 16 Kent Alanentalo, Roland Hedlund, Margareta Thörelid Haapaniemi Lars-Gösta Larsson, Hans Forsström §§ 19, 20, 25, 28 Leif Häggbo		
Utses att justera	Auli Andersson		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	1 - 32
		<hr/>	
	Gunvor Westerberg		
	Ordförande	<hr/>	
	Roland Kemppainen		
	Justerande	<hr/>	
	Auli Andersson		

ANSLAG/BEVIS

Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsen		
Sammanträdesdatum	2012-02-06		
Datum för anslags uppsättande	2012-02-10	Datum för anslags nedtagande	2012-03-03
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå		
Underskrift	<hr/>		
	Gunvor Westerberg		



Ks § 1

Dnr 291/11

Investeringar 2012 – kultur- och fritidsnämnden**Kommunstyrelsens beslut**

Följande investeringar godkänns att anslås från kultur- och fritidsnämndens investeringsram.

Ny ismaskin	1.200.000 kr
”Ett bibliotek 2013”	250.000 kr
Byte av paddockbotten	50.000 kr
Utredning om bowlinghall	50.000 kr
Hårdgöring av markyta och reparation av skateramp	250.000 kr

Utredningen om bowlinghallen skall även inkludera möjligheten till samverkan över gränsen.

Ärendebeskrivning

I investeringsramen inom kultur- och fritidsnämndens område finns 1.800.000 kr avsatta för 2012.

Beslutsunderlag

Kultur- och fritidsnämndens beslut 2011-12-08, § 115
Au § 3/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 2

Dnr 252/11

Socialstyrelsens tillsyn av HVB hemmet Orion**Kommunstyrelsens beslut**

Mot bakgrund av verksamhetens vidtagna åtgärder läggs Socialstyrelsens beslut med beaktande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Socialstyrelsen har i oktober genomfört tillsyn vid HVB-hemmen Orion, Atlas och Nova. Boendena ska enligt socialtjänstförordningen inspekteras av Socialstyrelsen minst två gånger per år. Inspektionen kan vara föranmäld men minst ett besök ska vara oanmält. Tillsynen vid detta tillfälle var huvudsakligen inriktad på barnens och ungdomarnas möjlighet att vara delaktiga i sin vård/ behandling samt barns behov. Tillsynen av Atlas var föranmäld medan tillsynen av Orion och Nova var oanmälda.

Vad gäller Atlas och Nova beslutade Socialstyrelsen att ärendet avslutas. Vad gäller Orion beslutade Socialstyrelsen att kommunstyrelsen måste vidta åtgärder för att säkerställa ett respektfullt bemötande av den enskilde ungdomen och ungdomarnas delaktighet i vården/omsorgen under deras vistelse på Orion. Socialstyrelsens bedömning grundar sig på intervjuer med tre av tolv ungdomar. Redovisning av vidtagna åtgärder skall ha inkommit till Socialstyrelsen senast 2011-12-21.

Förvaltningen har vidtagit följande åtgärder:

- omplacerat en personal till annan verksamhet
- utbildat all personal i MI (Motiverande samtal)
- utarbetat en enkät för att följa upp ungdomarnas vistelse på boendet

Vad gäller möjlighet att ha tillgång till mat vid behov nattetid har boendet följande rutiner. Köket är låst mellan 23.00 – 06.00 vardagar, 01.00 – 07.00 under helger. Om någon under denna tid har behov av att äta öppnar personalen köket.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 2 forts

Beslutsunderlag

Skrivelse från arbetsmarknads- och integrationsenheten 2011-12-05
Au § 6/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 3

Dnr 292/11

Rutiner och riktlinjer för Atlas, Nova och Orion**Kommunstyrelsens beslut**

Rutiner och riktlinjer för Atlas, Nova och Orion antas.

Ärendebeskrivning

Verksamheten har gjort förändringar i rutiner och riktlinjer för HVB hemmen inom två områden. De förändringar som har gjorts är att klädbidraget till ungdomarna minskas till att omfatta ett grundpaket samt bidrag till vinterkläder. Om en cykel lämnas olåst och den försvinner så skall ungdomen ersätta den med 1 500 kr. I övrigt har endast smärre förändringar gjorts i text utan påverkan på innehållet.

Beslutsunderlag

Skrivelse från arbetsmarknads- och integrationsenheten 2011-12-13
Au § 8/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 4

Dnr 1/12

Boende för ensamkommande barn och ungdomar**Kommunstyrelsens beslut**

AMI-chef Carina Ylipuranen får i uppdrag att ytterligare utreda överenskommelsen med Migrationsverket.

Carina Ylipuranen får även i uppdrag att skyndsamt utreda frågan om framtida behov för boende för ensamkommande barn och ungdomar.

Ärendebeskrivning

Tornedalens Folkhögskola har i samråd med kommunen sagt upp nuvarande hyresavtal avseende Orion fr o m 1/7 2012. Uppsägningen medför att nya lokaler måste iordningsställas för denna verksamhet. Samtidigt har Migrationsverkets snabbare asylprocess lett till att antalet boendeplatser för barn med uppehållstillstånd ökat. De två nämnda förhållandena medför att kommunen har ett behov av nytt permanent boende samt ett tillfälligt boende under en övergångsperiod.

Detta under förutsättning att kommunstyrelsen fattar beslut om att omförhandla överenskommelsen med Migrationsverket till att omfatta färre platser än vad nuvarande överenskommelse omfattar. Om man väljer att fortsätta med nuvarande överenskommelse så kommer det att finnas behov av ytterligare utökning av antalet boendeplatser de närmaste fyra åren.

Torsten Fors, Länsstyrelsen och Sofia Öhrvall, Migrationsverket informerar kommunstyrelsen om nuläget för Övertorneås del.

Beslutsunderlag

Skrivelse från arbetsmarknads- och integrationsenheten 2012-01-03

Au § 16/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 5

Dnr 278/11

Ansökan om verksamhetsbidrag till Folkets Hus föreningen i Övertorneå**Kommunstyrelsens beslut**

Övertorneå Folkets Hus förening beviljas uppdragsersättning med 75.000 kr från verksamhet 097.

Övertorneå Folkets Hus förening skall även lämna in resultaträkning för 2011 och verksamhetsplan för 2012.

Reservation

Ledamoten Ulf Zakariasson (öfa) reserverar sig skriftligt mot beslutet, vilket bifogas sist i protokollet. Ledamoten Knut Omark (ns) reserverar sig mot beslutet.

Jäv

Ledamöterna Tomas Kerttu (s) och Ulf Hannu (c) deltar ej i handläggning och beslut på grund av anmält jäv.

Ärendebeskrivning

Övertorneå Folkets Hus förening ansöker om verksamhetsbidrag för år 2012 med 250.000 kr. Då verksamheten även omfattar kultur- och fritidsnämndens område skall ärendet behandlas i kultur- och fritidsnämnden.

Yrkande

Ulf Zakariasson (öfa), Christina Snell Lumio (v) och Knut Omark (ns) yrkar att Folkets Hus föreningen får komplettera ansökningshandlingarna med resultaträkning för 2011 och verksamhetsplan för 2012 innan beslut i ärendet fattas.

Arne Honkamaa (s) yrkar bifall till arbetsutskottets förslag samt att Folkets Hus föreningen inlämnar resultaträkning för 2011 och verksamhetsplan för 2012.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 5 forts

Propositionsordning

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Arne Honkamaas yrkande.

Beslutsunderlag

Ansökan från Övertorneå Folkets Hus förening 2011-12-05
Au § 7/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 6

Dnr 274/09

**Förslag till detaljplan för Pello 5:2 (f d skola) och Pello 5:79 –
utställningshandlingar för yttrande****Kommunstyrelsens beslut**

Kommunstyrelsen har inga invändningar mot föreslagen detaljplan för Pello 5:2 och Pello 5:79.

Ärendebeskrivning

Miljö- och byggnadsnämnden har beslutat att ställa ut rubr planförslag på nytt med anledning av önskemål om annan markanvändning än den hitintills planerade ändringen från skola till kontor/övernattningsstugor. Planens syfte är att ändra markanvändningen från allmänt ändamål, skola till bostads- och kontorsändamål för att bland annat göra det möjligt att bedriva hem för vård och boende HVB-hem. Samtidigt läggs ett område ut för teknik för pumpstation på Pello 5:79. I gällande detaljplan utlagt område för teknik flyttas för att sammanfalla med befintlig transformatorstation.

Beslutsunderlag

Utställningshandlingar från mbn 2012-01-16

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 7

Dnr 274/09

Detaljplan för f d skolan i Pello, fastigheten Pello 5:2**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**
Kommunfullmäktiges beslut

Miljö- och byggnadsnämnden delegeras att anta detaljplan för Pello 5:2.

Ärendebeskrivning

Tidigare handläggning av planändring från skola till kontor och övernattningsstugor har avbrutits med anledning av att fastighetsägaren i stället ville ändra användningen till boende/kontor.

Miljö- och byggnadsnämnden har delegation att anta detaljplan om planen handläggs med enkelt planförfarande. Nämnden har också möjlighet att ansöka om delegation från kommunfullmäktige att anta planen om den ska handläggas med normalt planförfarande.

Beslutsunderlag

Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-12-06, § 136
Au § 9/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 8

Dnr 78/11

Detaljplan för Turovaara 1:149, 1:150 m fl**Kommunstyrelsens beslut**

Markanvändningen för fastigheterna Turovaara 1:49 och 1:150 föreslås kvarstå för allmänt ändamål (A-område).

Ärendebeskrivning

Kommunfullmäktige har 2011-11-07, § 83 beslutat att återremittera förslaget till detaljplan för att tydliggöra om förutsättningarna/möjligheterna finns att bedriva fortsatt förskoleverksamhet inom planområdet.

Miljö- och byggnadsnämnden har beslutat 2011-12-06, § 129 om ett klarläggande från kommunstyrelsen gällande till vilket ändamål markområdet inom det nu aktuella planförslaget skall användas.

När det gäller nuvarande förskoleverksamheten hänvisas till miljö- och byggchefens utredning.

Yrkanden

Christina Snell Lumio (v), Ulf Zakariasson (öfa) och Tomas Kerttu (s) yrkar att markområdet skall kvarstå för allmänt ändamål (A).

Ulf Hannu (c) yrkar att markområdet skall användas för bostadsändamål (B).

Propositionsordning

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Snell Lumio, Zakariasson och Kerttus yrkande.

Beslutsunderlag

Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-12-06, § 129

Au § 10/12

Justerares sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 9

Detaljplan för kv Sadelmakaren (Matarengi 1:46, 1:52, 1:55, 54:3 m fl)

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen har inga invändningar mot föreslagen detaljplan för Matarengi 1:46, 1:52, 1:55, 54:3 m fl.

Ärendebeskrivning

Kommunen har sålt de före detta skolbyggnaderna i norra delen av kvarteret Sadelmakaren i centrala Övertorneå till privatpersoner. Syftet med upprättande av ny detaljplan är att ändra planbestämmelserna så dessa överensstämmer med den nya markanvändningen. Markanvändningen på fastigheterna M 1:52, M 1:46 och nybildade M 1:55 ska ändras från allmänt ändamål till bostad, kontor och industri. Markanvändningen på fastigheten M 54:3 ska ändras från nuvarande småindustri och bostad till verkstadsskola. De övriga fastigheterna inom området blir kombinerade bostads-, kontors- och industri-fastigheter.

Beslutsunderlag

Samrådshandlingar från mbn 2012-01-26

Justerades sign	Utdragsbestyrkande
-----------------	--------------------



Ks § 10

Dnr 293/11

Revidering av reglemente för miljö- och byggnadsnämnden och kommunstyrelsen**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Miljö- och byggnadsnämndens reglemente revideras enligt följande.
Texten ”Svara för kommunens bostadsanpassningsbidrag” i § 1 utgår.

I kommunstyrelsens reglemente § 1 tillförs texten ”Svara för kommunens bostadsanpassningsbidrag”.

Ärendebeskrivning

Ansvar för kommunens bostadsanpassningsbidrag har flyttats över från miljö- och byggnadsnämnden till kommunstyrelsen fr o m 2012-01-01. I miljö- och byggnadsnämndens reglemente under § 1 står det att nämnden skall svara för kommunens bostadsanpassningsbidrag.

Beslutsunderlag

Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-12-06, § 131
Au § 11/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 11

Delegationsordning för bostadsanpassningsbidrag BAB

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen delegerar beslutanderätten om bostadsanpassningsbidrag till miljö- och byggnadschefen med rätt att vidaredelegera till annan anställd.

Ärendebeskrivning

Kommunstyrelsen har fr o m 2012-01-01 ansvaret för kommunens bostadsanpassningsbidrag . Med anledning av detta bör delegationsordningen för bostadsanpassningsbidrag ses över.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 12

Dnr 290/11

Nya öppettider på Återvinningscentralen i Orjasjärvi**Kommunstyrelsens beslut**

Återvinningscentralen i Orjasjärvi håller stängt måndagar under perioden 1 november till 31 mars med början i februari 2012.

Från 1 april till 31 oktober hålls återvinningscentralen öppen varannan lördag med undantag från midsommar och sex veckor framåt då återvinningscentralen är öppen varje lördag.

Ändring av lördagsöppet får endast flyttas när det infaller på en helgdag. (röd dag)

Ärendebeskrivning

I dag har Återvinningscentralen i Orjasjärvi öppet måndag till torsdag samt första lördagen varje månad. Då det under perioden oktober till mars kommer in betydligt mindre avfall så anser tekniska enheten att man kan hålla stängt måndagar med början redan under januari 2012. Personal arbetar denna dag som förrådsman på kommunförrådet.

Då inkommande avfallsmängd till Återvinningscentralen i Orjasjärvi är avsevärt mindre under perioden oktober till mars avser tekniska enheten att det räcker gott att hålla öppet tisdag till torsdag samt första lördagen varje månad under denna period.

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutade 2012-01-16, § 13 att tekniska enheten får i uppdrag att till nästkommande kommunstyrelsemöte inkomma med kostnadsberäkning över förslaget om utökade öppethållandetider.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten 2011-12-27

Au § 13/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 13

Dnr 237/11

Underhållsplan för VA-verksamheten och särredovisning av VA-verksamhet gällande löpande drift, akut och planerat underhåll**Kommunstyrelsens beslut**

Underhållsplanering för VA-verksamheterna som gäller 0 -5 år antas.

Särredovisning av VA- och gatuverksamhet avseende löpande drift, akut och planerat underhåll antas.

Ärendebeskrivning

Revisorerna har granskat VA- och gatuverksamheten i Övertorneå och tillskrivit Kommunstyrelsen att ta fram en intern återrapportering gällande underhållsplanering, nedlagt underhåll och uppföljning av underhållsåtgärdernas resultat. Revisorerna vill även att tekniska enheten skall särredovisa VA- och gatuverksamhet avseende löpande drift, akut och planerat underhåll.

Kommunstyrelsen beslutade 2011-11-28, § 167 att tekniska enheten får i uppdrag att lämna in en redovisning senast 2012-01-31.

Tekniska enheten har utarbetat ett förslag till underhållsplan för va-verksamheten och särredovisning av va-verksamheten gällande löpande drift, akut och planerat underhåll.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten 2012-01-02

Au § 14/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 14

Dnr 279/11

Inbjudan till delägarskap i BD Pop AB**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Övertorneå kommun anslår 6 kr per invånare i ägartillskott för år 2012.

Ärendebeskrivning

BD Pop AB är ett utvecklingsbolag för populärmusik från Norrbotten. Bolaget bildades av Norrbottens läns landsting genom beslut av Landstingsfullmäktige 2011-02-24.

Grunden var det utvecklingsprojekt som bedrevs 2006-2010 med Kommunförbundet Norrbotten som projektägare och med finansiering från bland annat Övertorneå kommun. Inför projektets avslutning beslutade Landstinget att permanenta verksamheten genom att bilda ett bolag som tog över den kompetens och de tillgångar som projektet skapat samt erbjuda övriga kommuner i länet att bli delägare.

Delägarskapet följer samma princip som även gäller för andra gemensamt ägda bolag, att ägarna tillskjuter ett ägartillskott som behandlas och fastställs årligen vid ägarsamråd. För BD Pop AB ska ägartillskotten inte understiga 6 kr per invånare.

Kommunstyrelsen beslutade 2011-11-28, § 171 att kommunledningsförvaltningen får i uppdrag att ytterligare utreda ärendet samt att representanter från BD Pop inbjuds till nästkommande kommunstyrelsemöte 2011-02-06.

Yrkande

Ulf Hannu (c), Arne Honkamaa (s), Tomas Kerttu (s) och Hans Palo (s) yrkar bifall till erbjudandet om att bli delägare i BD Pop.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 14 forts

Propositionsordning

Ordföranden ställer lagt yrkande under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Hannu, Honkamaa, Kerttu och Palos yrkande.

Beslutsunderlag

Skrivelse från Norrbottens läns landsting 2011-09-01
Beslut från Kommunförbundet Norrbotten 2011-10-20, § 67
Ks § 171/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 15

Dnr 14/12

Folkhälsoplan för Övertorneå kommun 2012 - 2014

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Folkhälsoplanen antas.

Ärendebeskrivning

Föreligger ett förslag till Folkhälsoplan för Övertorneå kommun utarbetad av ordföranden i Folkhälsorådet Inga Savilahti Häggbo och samordnare Margot Keisu 2011-12-27.

Beslutsunderlag

Förslag till Folkhälsoplan för Övertorneå kommun 2012 - 2014
Au § 17/12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 16

Överläggningar med kommunens revisorer

Kommunstyrelsens beslut

Överläggningarna föranleder inget beslut.

Ärendebeskrivning

Överläggningar sker med kommunens revisorer om styrning, uppföljning och kontroll av styrelsens verksamheter. Utgångspunkten för revisorernas årliga ansvarsprovning är styrelsens ansvar för att skapa förutsättningar för en ändamålsenlig och säker verksamhet genom *aktiva* beslut. En viktig del av revisorernas årliga granskning är att pröva hur styrelsen fullgör sitt uppdrag från fullmäktige. För att kunna göra den slutliga revisionella bedömningen fordras även ett ställningstagande till hur uppdraget fullgjorts och resultatet i förhållande till fullmäktiges uppdrag.

För 2011 års verksamhet har revisionen beslutat att genomföra den årliga ansvarsutövande granskningen med inriktning på:

- Ledning, styrning och ekonomi
- Intern kontroll
- Offentlighetsprincipen
- Kommunens folkhälsoarbete
- Uppföljning av revisorernas tidigare granskningar och synpunkter

Beslutsunderlag

Inbjudan från revisorerna till överläggningar 2011-10-13

Diskussionsunderlag

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 17

Dnr 90/11

Utredning – Kostservice för barn- och utbildningsnämndens område**Kommunstyrelsens beslut**

Ärendet överlämnas till barn- och utbildningsnämnden för yttrande.

Ärendebeskrivning

Barn- och utbildningsnämnde har föreslagit kommunfullmäktige att nämnden skall svara för kosten i sin helhet inom det egna ansvarsområdet. Kommunstyrelsen har gett i uppdrag till tekniska enhetens kostservice att komplettera ärendet med beslutsunderlag. I tekniska enhetens utredning har vägts in framtida kända, beräkningsbara förändrade kostnader för löner, PO-pålägg och fordon. Dessutom finns i utredningen översiktliga investeringskalkyler för anpassning av barn- och utbildningsnämndens nuvarande mottagnings- och serveringskök till tillagningskök. Av utredningen framgår att priserna för både barn- och skolportioner ökar kraftigt om barn- och utbildningsnämnden övergår till egen kostservice. Investeringskostnaderna är beräknade till 8 400 0000 kronor.

Beslutsunderlag

Utredning från tekniska enheten 2012-01-23

Au § 19/11

Justerades sign	Utdragsbestyrkande
-----------------	--------------------



Ks § 18

Internbudget för kommunstyrelsen 2012

Kommunstyrelsens beslut

Förslag till internbudget 2012 för kommunstyrelsen antas med följande tillägg:

70.000 kronor ur anslaget för verksamhet 003 kommunstyrelsen öronmärks för aktivitet Ekokommungruppen.

Ärendebeskrivning

Förvaltningarna har upprättat ett förslag till budget 2012 för kommunstyrelsens verksamhetsområden. Budgetförslaget är anpassad till den av kommunfullmäktige tilldelade budgetramen.

Beslutsunderlag

Budgetförslag 2012 för kommunstyrelsens verksamhetsområden
Förhandlingsprotokoll 2012-01-26

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 19

Tilldelningsbeslut – upphandling av batteridrivna isbanemaskiner

Kommunstyrelsens beslut

Övertorneå kommun tilldelar Winn Marketing AB uppdraget att leverera en ny batteridrivna isbanemaskin till Isladan Tornedalium i Övertorneå. Uppdraget till Winn Marketing AB omfattar även hyra av en begagnad batteridrivna isbanemaskin under leveranstiden samt inbyte av kommunens befintliga gasolldrivna isbanemaskiner.

Ärendebeskrivning

Genom ett förenklat förfarande enligt LOU har Övertorneå kommun, Kultur- och fritidsnämnden, inbjudit till anbudsinslämning för upphandling av en ny batteridrivna isbanemaskin till Isladan Tornedalium i Övertorneå. Förfrågningsunderlaget omfattar även kostnad för hyra av en batteridrivna isbanemaskin under leveranstiden samt inbytespris för kommunens befintliga gasolldrivna isbanemaskiner. Upphandlingen har utannonserats på nationella databaser och på kommunens hemsida.

Två (2) anbud har inkommit inom i förfrågningsunderlaget föreskriven tid.

Beslutsunderlag

Tilldelningsbeslut 2012-02-06
Anbudsprotokoll

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 20

Tilldelningsbeslut – upphandling av ramavtal för avrop av arbetskläder samt inomhus- och utomhusskor 2012-2013

Kommunstyrelsens beslut

Övertorneå kommun tecknar ramavtal med Design A Yrkeskläder för avrop av arbetskläder samt inomhus- och utomhusskor för åren 2012-2013 med möjlighet för Övertorneå kommun att förlänga avtalet med ett (1) år.

Ärendebeskrivning

Genom ett förenklat förfarande enligt LOU har Övertorneå kommun inbjudit till anbudsinlämning för upphandling av ramavtal för avrop av arbetskläder samt inomhus- och utomhusskor 2012-2013. Upphandlingen har utannonserats på nationella databaser och på kommunens hemsida.

Sex (6) anbud har inkommit inom i förfrågningsunderlaget föreskriven tid.

Beslutsunderlag

Tilldelningsbeslut 2012-02-06
Anbudsprotokoll

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 21

Dnr 200/11

Medborgarförslag – arbetssituationen på Särkivaaragården**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till socialnämndens arbetsutskott yttrande i ärendet.

Ärendebeskrivning

Britt-Inger Malmberg och Åsa Wårdling har inlämnat ett medborgarförslag 2011-09-23 angående arbetssituationen på Särkivaaragården.

De föreslår att kommunfullmäktige anpassar budgeten till ökad bemanning, en tillfredsställande arbetsmiljö samt slopande av delade arbetspass.

Socialnämndens arbetsutskott har 2011-12-27, § 79 behandlat ärendet och inlämnat ett yttrande angående medborgarförslaget.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag från Britt-Inger Malmberg och Åsa Wårdling
Sn au § 79/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 22

Dnr 252/11

Medborgarförslag – gymnastik- och träningsprogram visas på kommunens egen tv kanal

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till att kommunledningsförvaltningen kommer att visa ett träningsprogram ett par gånger i veckan på Meän Infra-tv med start under första kvartalet 2012.

Ärendebeskrivning

Monika Larsson har inlämnat ett medborgarförslag 2011-11-16 om att kommunen skall visa gymnastik/träningsprogram på kommunens egen tv-kanal.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag från Monika Larsson
Yttrande från kommunledningsförvaltningen 2012-01-12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 23

Dnr 275/11

Medborgarförslag – välkomstbrev till nyinflyttade mm

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslaget anses vara besvarad med hänvisning till att kommunledningsförvaltningen infört välkomstpaket till alla nyinflyttade.

Ärendebeskrivning

Cajsa Norén har inlämnat ett medborgarförslag om att kommunen borde välkomna nyinflyttade med ett välkomstpaket i form av brev, information och erbjudande.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag från Cajsa Norén
Yttrande från kommunledningsförvaltningen 2012-01-12

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 24

Dnr 168/11

Medborgarförslag – byggnation av allaktivitetspark

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslaget anses besvarad med hänvisning till att kultur- och fritidsnämnden fått godkännande för en investering under 2012 i ”Hårdgöring av markyta och reparation av skateramp”.

Ärendebeskrivning

Harry och Jonas Jatko har inlämnat ett medborgarförslag om att kommunen bygger en allaktivitetspark mellan nuvarande tennisplan och fotbollsplan i Övertorneå.

Beslutsunderlag

Medborgarförslag från Harry och Jonas Jatko
Yttrande från kultur- och fritidskontoret 2012-01-25

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 25

Busstrafik till Övertorneå Vårdcentral och Särkivaaragården

Kommunstyrelsens beslut

Tekniska förutsättningar och kostnader för en avkörningsficka på Tingshusvägen utreds i sedvanlig ordning och att projektet finansieras för att komma till utförande snarast möjligt, samt att de tekniska förutsättningarna och kostnaderna för att bredda Bergsgatan eller delar av denna utreds i sedvanlig ordning och att projektet finansieras för att komma till utförande så snart som möjligt.

Utredningarna görs i nära samråd med företrädare för Länstrafiken Norrbotten.

Ärendebeskrivning

Under hösten 2011/vintern 2012 har diskussioner förts om busstrafikens angöring av Övertorneå Vårdcentral/Särkivaaragården i Övertorneå centralort. Ett flertal trånga passager finns på Tingshusvägen och Bergsgatan, och dessa inverkar negativt på bussarnas möjligheter att ta sig till och från Vårdcentralen och Särkivaaragården.

Kommunen har under årens lopp satsat investeringsmedel i bland annat en vändplan för busstrafiken framför huvudentrén på Vårdcentralen/Särkivaaragården.

Beslutsunderlag

Skrivelse från kommunledningsförvaltningen 2012-01-19

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 26

Dnr 12/12

Plan för hantering av extraordinära händelser 2012-2014**Kommunstyrelsens beslut**

Plan för hantering av extraordinära händelser för mandatperiod 2011 – 2014 fastställs.

Ärendebeskrivning

Enligt lag (2006:544) om kommuners och landstings åtgärder inför och vid extra ordinära händelser i fredstid och höjd beredskap skall kommuner och landsting analysera vilka extraordinära händelser i fredstid som kan inträffa i kommunen respektive landstinget och hur dessa händelser kan påverka den egna verksamheten. Resultatet av arbetet skall värderas och sammanställas i en risk och sårbarhetsanalys. Kommuner och landsting skall vidare, med beaktande av risk och sårbarhetsanalysen, för varje ny mandatperiod fastställa en plan för hur de skall hantera extraordinära händelser.

Beslutsunderlag

Skrivelse från räddningstjänsten 2012-01-23
Plan för hantering av extraordinära händelser
Risk- & sårbarhetsanalys

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 27

EU-projekt med nationell medfinansiering från Övertorneå kommun

Kommunstyrelsens beslut

Beslutade medfinansieringar som framgår av sammanställning 2012-01-12 uppbokas i 2011 års bokslut i enlighet med tillväxtenhetens förslag.

Beslutsunderlag

Tillväxtenheten sammanställning 2012-01-12 över EU-projekt med nationell medfinansiering.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 28

Varuhemsändningen i Övertorneå kommun

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Ersättningen till dagligvarubutiker i kommunen med varuhemsändning höjs från 120 kronor per order till 180 kronor per order.

Den nuvarande milersättningen på 60 kronor per mil till berörda butiker avvecklas.

Ärendebeskrivning

Varuhemsändningen regleras i SFS 2000:284 och av regelverk i kommunerna. Från och med 2006-10-17 gäller följande regler för varuhemsändningen i Övertorneå kommun.

Orderersättning på 120 kronor per order.

Milersättning på 60 kronor per mil.

Möjlighet till egenavgift finns.

Länsstyrelsen i Norrbottens län har meddelat att statsbidragsvillkoren förändras från och med 2012. Den högsta statsbidragsberättigade orderersättningen höjs till 200 kronor per order. Statsbidrag till milersättningar utgår ej.

För att anpassa Övertorneå kommuns varuhemsändning till rådande ekonomiska förutsättningar, föreslår kommunledningsförvaltningen att kommunen i fortsättningen utbetalar orderersättningar men att milersättningarna avvecklas. Butikernas orderersättningar justeras samtidigt uppåt från nuvarande 120 kronor per order till 180 kronor per order.

En ersättning på 65 kronor per order för varuhemsändning med varubuss införs i regelverket, upp till ett maximalt bruttobelopp på 65.000 kronor per år. Verksamhet med varubuss får ej inskränka på verksamhet som kan komma att bedrivas från fasta försäljningsställen för dagligvaror inom ett av kommunen anvisat geografiskt område.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 28 forts

Yrkanden

Ulf Hannu (c) och Arne Honkamaa (s) yrkar att förslaget om ersättning på 65 kr per order för varuhemsändning med varubuss ej införs.

Ulf Zakariasson (öfa) yrkar att de nuvarande reglerna skall kvarstå oförändrat.

Propositionsordning

Ordföranden meddelar att han först ställer Ulf Zakariassons yrkande om att nuvarande regelverk skall kvarstå mot Ulf Hannu och Arne Honkamaas yrkande om att ersättning med 65 kr för varuhemsändning med varubuss ej införs, under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Hannu och Honkamaas yrkande.

Därefter ställer ordföranden Hannu och Honkamaas yrkande mot huvudförslaget under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutar i enlighet med Hannu och Honkamaas yrkande.

Beslutsunderlag

Skrivelse från kommunledningsförvaltningen 2012-01-27

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 29

Dnr 18/12

Äskande om investeringsmedel för nyinstallation av slamavvattning vid Övertorneå avloppsreningsverk**Kommunstyrelsens beslut**

Tekniska enheten beviljas investeringsmedel med 1.150.000 kronor. Medel anslås från projekt 143 slamavvattning Övertorneå avloppsreningsverk.

Ärendebeskrivning

Den befintliga utrustningen vid Övertorneå Avloppsreningsverk är gammal och i behov av omfattande reparationer. Tekniska enheten har för avsikt att byta ut den till modern utrustning. Investeringen bör göras innan vårfloppet och vårtömningarna av de enskilda avloppsanläggningarna. Tekniska enheten äskar om investeringsmedel för nämnda åtgärd.

Föreligger offert från Hydropress Huber AB.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten 2012-01-30
Offert från Hydropress Huber AB

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 30

Återrapportering av delegationsbeslut

Kommunstyrelsens beslut

Återrapporterade delegationsbeslut läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Följande ärende anmäls:

1. Kommunchef Rolf Kумму – beviljar medfinansiering med 41.025 kr till framtagande av projektplan för Ipv-6 migration för Övertorneå kommun, dnr 286/11
2. Kommunchef Rolf Kумму – vidaredelegation enl p 62 b ks delegationsordning till va-ingenjören, dnr 287/11
3. Kommunchef Rolf Kумму – vidaredelegation enl p 57 a ks delegationsordning till personalhandläggarna, dnr 284/11
4. Kommunstyrelsens ordförande Roland Kemppainen – delegationslista 2011-01-01-2011-12-31 tillfälliga tillstånd för servering av alkoholdrycker, dnr 289/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 31

Övriga frågor och information

Christina Snell Lumio (v) ställer följande frågor ang ekokommungruppen:

- vilken tjänsteman som jobbar med ekokommunfrågor
- hemsidan som bör uppdateras
- motionen från ekokommungruppen

Kommunchef Rolf Kummu besvarar frågorna.

Ulf Zakariasson (öfa) frågar om Luppioberget, nulägesrapport. Ordföranden svarar att tekniske chefen jobbar med frågan.

Tomas Kerttu (s) frågar om lokalerna på Särkivaaragården. Ordföranden svarar att det handläggs på socialförvaltningen.

Kommunchef Rolf Kummu informerar om att kommunen deltagit i en undersökning som gjorts i servicemätning via telefon och e-post.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 32

Delgivningar

1. Sveriges kommuner och landsting, styrelsens beslut 2011-12-16 – överenskommelse mellan staten och Sveriges Kommuner och Landsting om sammanhållen vård och omsorg om de mest sjuka äldre 2012
2. Brev från arbetsmarknadsdepartementet, Integrationsministern 2011-12-15 – ang nationella minoriteter och minoritetsspråk

Dnr 249/11

- 3 Förvaltningsrättens dom 2011-11-30 ang överklagat beslut i kommunstyrelsen 2011-10-24, § 151 ekonomiskt stöd till konsthall Tornedalen
- 4 Kommunledningsförvaltningens skrivelse 2012-01-20 till Socialnämnden och kommunstyrelsen – förtydligande ang Ansvarsfunktioner

Dnr 100/11

- 5 Övertorneå kommuns remissvar till Norrbottens läns landsting 2012-01-09 ang närsjukvårdsutredningen
- 6 Kultur- och fritidsnämndens yttrande till Kronofogdemyndigheten 2011-12-05 ang Mål nr 24-204338-11/1
- 7 Kommunledningsförvaltningens yttrande till Kronofogdemyndigheten 2011-12-05 – mål nr 24-204340-11/1
- 8 Bergstaten kopia av beslut 2012-01-12 ö- undersökningstillstånd för området Raitajärvi nr 5 i Övertorneå kommun

Dnr 250/11

9. Skrivelse från socialförvaltningen 2011-11-10 – skapa snabbt trygghetsboenden
10. Miljö- och byggnadsnämndens beslut 2011-12-06, § 140 – uppföljning av vitesföreläggande ang ombyggnad av Pullinki avloppsreningsverk på fastigheten Turtola 1:156

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 32 forts

11. Verksamhetsrapport för konsumentvägledning, budget och skuldrådgivning i Övertorneå kommun år 2011
12. Rutiner och riktlinjer för plus 18 verksamheten i Övertorneå Kommun
13. Överenskommelse mellan kommunen och Konsthall Tornedalen ideell förening ang tidigare beviljat kommunalt bidrag till arkitekttävling Konsthall Tornedalen

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Hedenäset 2012-02-08

Reservation

Undertecknad reservant reserverar sig mot beslutet i Övertorneå kommunstyrelse 2012-02-06 att bidra med 75 000 kronor i ekonomiskt stöd till Övertorneå Folkets hus förening.

Orsaken till reservationen är att undertecknad anser att det strider mot det kommunala regelverket att bevilja denna typ av bidrag utan några aktuella underlag såsom resultat och balansräkning för föregående år, budget och verksamhetsplan för kommande år.

Att på detta sätt in blanco betala ut 75 000 kronor i stöd till en förening är inte att hushålla med skattebetalarnas pengar.

Dag som ovan

Ulf Zakariasson
Övertorneå Fria Alternativ

Justerades sign

Utdragsbestyrkande